

No. 51225*

**United States of America
and
Rwanda**

Agreement between the Government of the United States of America and the Government of the Republic of Rwanda regarding the surrender of persons to international tribunals. Washington, 4 March 2003

Entry into force: *11 July 2003 by notification, in accordance with its provisions*

Authentic texts: *English and French*

Registration with the Secretariat of the United Nations: *United States of America, 20 August 2013*

**No UNTS volume number has yet been determined for this record. The Text(s) reproduced below, if attached, are the authentic texts of the agreement /action attachment as submitted for registration and publication to the Secretariat. For ease of reference they were sequentially paginated. Translations, if attached, are not final and are provided for information only.*

**États-Unis d'Amérique
et
Rwanda**

Accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la République du Rwanda relatif à la remise de personnes aux tribunaux internationaux. Washington, 4 mars 2003

Entrée en vigueur : *11 juillet 2003 par notification, conformément à ses dispositions*

Textes authentiques : *anglais et français*

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : *États-Unis d'Amérique, 20 août 2013*

** Numéro de volume RTNU n'a pas encore été établie pour ce dossier. Les textes reproduits ci-dessous, s'ils sont disponibles, sont les textes authentiques de l'accord/pièce jointe d'action tel que soumises pour l'enregistrement et publication au Secrétariat. Pour référence, ils ont été présentés sous forme de la pagination consécutive. Les traductions, s'ils sont inclus, ne sont pas en form finale et sont fournies uniquement à titre d'information.*

[ENGLISH TEXT – TEXTE ANGLAIS]

Agreement
Between the Government of the United States of America
and the Government of the Republic of Rwanda
Regarding the Surrender of Persons to International Tribunals

The Government of the United States of America and the Government of the Republic of Rwanda, hereinafter "the Parties,"

Reaffirming the importance of bringing to justice those who commit genocide, crimes against humanity and war crimes,

Considering that the Parties have each expressed their intention, where appropriate, to investigate and prosecute war crimes, crimes against humanity, and genocide alleged to have been committed by their respective officials, employees, military personnel, and nationals,

Hereby agree as follows:

1. For purposes of this agreement, "persons" are current or former Government officials, employees (including contractors), or military personnel or nationals of one Party.
2. Persons of one Party present in the territory of the other shall not, absent the express consent of the first Party,
 - (a) be surrendered or transferred by any means to any international tribunal for any purpose, unless otherwise obligated to do so by an international agreement to which both the United States and Rwanda are parties, or
 - (b) be surrendered or transferred by any means to any other entity or third country, or expelled to a third country, for the purpose of surrender to or transfer to any international tribunal, unless otherwise obligated to do so by an international agreement to which both the United States and Rwanda are parties.
3. When the United States extradites, surrenders, or otherwise transfers a person of Rwanda to a third country, the United States will not agree to the surrender or transfer of that person by the third country to any international tribunal, unless otherwise obligated to do so by an international agreement to which both the United States and Rwanda are parties, absent the express consent of the Government of the Republic of Rwanda.